



学校間交流

塩原小中学校 × サルハー選手

5 月 31 日に塩原小中学校の生徒たちがパラアルペンスキーのマルクス・サルハー選手と英語でオンライン交流を行いました！サルハー選手は生まれつきの右半身麻痺で、これまで様々な世界選手権大会や冬季パラリンピックでオーストリア代表として金メダルを獲得しています。

サルハー選手が那須塩原と交流するのは今回が初めてで、生徒たちはイラストを使って塩原温泉や学校を紹介し、準備していた沢山の質問に対してサルハー選手から返事をいただきました。「好きな食べ物や色」などの身近な質問から、「選手にとってのスキーとは」や「壁にぶつかったときに教訓にしていること」などの質問もありました。



サルハー選手は「高い目標を持った時に、目標を達成するまでの道のりで小さな目標をたくさん作り、一歩ずつ最終目標に近づいていくこと」を人生のアドバイスとして生徒たちに覚えていてほしいと語り、那須塩原へ一度行ってみたいと話していました。

英語の MC を頑張ってくれました！

交流の様子が NHK
テレビで放送され
ました！！



マルクス サルハー
Markus Salcher

年齢：1991 年 6 月 1 日 (33 歳)

出身：オーストリア、ケルンテン州

種目：パラアルペンスキー

獲得メダル：

- ・2014 年ソチパラリンピック 金
- ・2022 年北京パラリンピック 銀
- ・2023 年世界選手権 金



西那須野キッズハウス × クロイツシュヴェスターン幼稚園

5 月にリンツ市のクロイツシュヴェスターン幼稚園から西那須野キッズハウス宛てに写真集が届きました！日本の子供たちは興味津々で、みんなで写真集を覗き込んでいました。そこには、幼稚園でのお泊り会やオーストリアのカーニバル（独：ファッシング Fasching）を祝った時に変装したり、ゲームをしたり、色とりどりのデザートを食べている楽しそうな様子が映っていました。次は、西那須野キッズハウスから日本の様子をオーストリアに届けたいですね！



那須塩原・リンツ

国際交流員派遣事業

那須拓陽高校でオーストリア文化セミナー



5 月 17 日に那須拓陽高校でオーストリア文化セミナーを実施しました！講演会を聞いてくれたのは、食物文化科の二年生と三年生の生徒たちでした。これからオーストリア料理を参考にしたレシピ開発に挑む皆さんにオーストリアの食文化だけでなく、オーストリアの地理やお祝いなどについても知ってもらいたいと思い、情報がびっしり詰まったプレゼンテーションをしました。頑張ってくれた皆さん、本当にお疲れ様でした！

また、フィードバックの回答の中で驚いた点として最も多く挙げられたのは、オーストリアと日本の学校の違いでした。世の中には様々な学校制度と教育方針があることを伝えられたようで、嬉しかったです。最後に、花束のサプライズがありびっくりしました。(笑) 私は花がとても好きなので、一人で大喜びでした 🌸 🌻 🌹 🌺



セミナー後にいただいた生徒たちの感想文にも感動し、生徒一人ひとりの意見を読むのがとても楽しかったです。ありがとうございました！



エーデルヴァイスとドイツ語講座

6 月 11 日に、ドイツ語講座を月 2 回行っている活発な「エーデルヴァイス」の皆さんと一緒に、ドイツ語とオーストリアについてお話をさせていただきました。今回のテーマは「食」で、今年の姉妹都市ニュースレター (2023 年 10 月号 No.27) のパンについての記事をもとにして講座を進めていきました。ネットでオーストリア料理の写真を検索したり、映像を見ながらオーストリアの食文化について話したりしました。

他にもニュースレターのドイツ語版を、声を出して読んだり、ドイツ語圏内のドイツ、オーストリアとスイスのドイツ語の発音や挨拶の違いを説明したりしました。皆さんも質問や個人的なエピソードを通して積極的に講座に参加してくれたおかげで、エーデルヴァイスの皆さんととても楽しい時間を過ごせました。



今後も学校や公民館で様々な講座やセミナー、ワークショップを実施したいと思っていますので、オーストリアのことをもっと知りたいと思った時は、ぜひお声掛けください！派遣申請方法は市のホームページをご覧ください：https://www.city.nasushiobara.tochigi.jp/kurashi_tetsuzuki/shiminsankaku/kokusaikoryu/3/9071.html

那須塩原・リンツ

姉妹都市交流

那須塩原でリンツの名物が食べられる！？

～リンツァーアウゲンとリンツァートルテ～

4 月 24 日にリニューアルオープンした道の駅「明治の森・黒磯」ではなんとリンツの名物「リンツァーアウゲン」と「リンツァートルテ」が食べられるのです！🍪🍰
お菓子好きな私はもちろん、早速食べに行ってきました！



リンツァーアウゲンは、バタークッキーに赤スグリかラズベリー、又はあんずのジャムが挟まれたお菓子で、上のクッキーに三つの穴が開いていて、挟んだジャムが浮き上がって見えるのが特徴です。「アウゲン」は「目」という意味で、三つの穴が目に見えることから「リンツの目」と名前が付けられました。「明治の森・黒磯」が提供しているリンツァーアウゲンは、クッキーにすこしスパイスが加えられていて、満足感のある厚いクッキーにラズベリーのジャムを挟んだバージョンです。一つずつ包まれているのでちょっとしたお土産にぴったりです。一口でリンツの味が楽しめるこの贅沢なクッキーをぜひお試しください！

網の模様が特徴的なリンツァートルテは、アーモンドプードルを使用した生地にならモンなどを混ぜて、赤スグリのジャムを挟んだケーキです。

スグリのジャムをラズベリージャムで代用した「明治の森・黒磯」のリンツァートルテには、さら

にヨーグルト風味のクリームが添えられています。軽くてさっぱりする酸味のあるクリームとオーストリアの農家のケーキの味の組み合わせが抜群でした。解放感のある大きな窓から青木別邸が見える席で、リンツァートルテとコーヒーを食べてみませんか。私は懐かしい味を楽しみながら素晴らしい時間を過ごさせていただきました！



© by ms Fotogroup via Österreich Werbung



© by ms Fotogroup via Österreich Werbung

海がないのに... リンツにビーチバー！？



© 2024 Good Karma Gastro



© 2024 Good Karma Gastro

夏と言えば海！山と湖を誇りに思っているオーストリア人でも、実は心のどこかでは「海へ行きたいなあ...」と呟いているのです。そこで、リンツの人々は「ビーチがないならビーチを作ればいい！」と考え、ドナウ川沿いにビーチとビーチバーを設置することにしました。コンサートホールのブルックナーハウスの隣の土地に大量の砂を運んで、「砂浜」を作り、キッチンカーで飲み物や料理を提供しています。学校や仕事帰りの人もリンツのビーチへ寄り、裸足になって砂浜を楽しんでいます。毎年大繁盛です！

那須塩原・リンツ



© 2024 Good Karma Gastro



© 2024 Good Karma Gastro



© 2024 Good Karma Gastro

教えて、ゆかりさん！

日本へ留学②

2021 年～2022 年まで大阪大学へ留学をしていた時に友達と毎週のようにどこかへ遊びに行っていました。世界中の友達と近畿地方と九州を回った他、広島や山口、沖縄などへも行き、富士山にも登りました。できる限り節約しながら旅行するのが大事だったので、夜行バスや電車で何時間も移動しました。お昼ご飯を何度コンビニで済ませたことでしょう。何回も花見をしたり、ガンバ大阪を応援しに行ったりしましたが、その一方、宿題や論文、発表の課題もたくさんあり、大学の勉強と旅行を両立することに必死でした。しかし、本当に一生に一度の楽しい時間を過ごせたので、睡眠時間を削ってまで頑張ったかがありました！（笑）



前回紹介したオーストリア合唱
交流のドキュメンタリー動画が
公開されました！

クイズ

オーストリアの学校はどれくらい夏休みがありますか？

A : 4～6 週間

B : 6～8 週間

C : 8～10 週間

D : 10～12 週間

ユーチューブ：

令和5年度万博国際交流プログラムモデル事業
「オーストリア合唱交流会」



発行：那須塩原市市民生活部市民協働推進課（担当：ミヨシ・アンナ・ユカリ）
事務局：〒325-8501 栃木県那須塩原市共壘社 108-2 TEL: 0287-62-7019
FAX: 0287-62-7500 Eメール：shiminkyoudou@city.nasushiobara.tochigi.jp

バックナンバー・ドイツ語・英語編：

https://www.city.nasushiobara.tochigi.jp/kurashi_tetsuzuki/shiminsankaku/kokusaikoryu/3/8553.html

検索

那須塩原市海外姉妹都市ニュースレター

クイズの答え：C. オーストリアの学校は 9 週間の夏休みがあります。が、旅行ラッシュを避けるため、一週間ずれて夏休みに入る州もあります。ちなみに、ヨーロッパでは休みでなんと三か月の夏休みがある国はイタリアですが、長い夏休みの代わりに、日本やオーストリアの学校のように卒業まで 12 年間ではなく、13 年間学校に通います。